

<<古文观止译注>>

图书基本信息

书名：<<古文观止译注>>

13位ISBN编号：9787301187487

10位ISBN编号：7301187483

出版时间：2011-6-6

出版时间：北京大学出版社

作者：阴法鲁 主编

页数：854

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

## &lt;&lt;古文观止译注&gt;&gt;

## 内容概要

《古文观止》为清代吴楚材、吴调侯编，最初刊行于康熙三十四年(1695年)。吴楚材和吴调侯是两位好读经史、同时又擅长写作八股文的文人。本书是他们为当时的学童和其他读书人编纂的一部启蒙读物。

我国古代曾出现过许多古文选本，但其中大部分被人们遗忘了。这部《古文观止》是两位不大知名的文人编的通俗性选本，却一直传世不衰，流传很广，影响甚大。这是什么原因呢？

原来，《古文观止》确实有一些长处。本书共选录自先秦到明朝末年的二百二十二篇古文。编者认为这些文章都是古文中的精华，所以用吴公子季札观赏乐舞《韶筋》时发出的赞词“观止矣(好极了)”(见本书《季札观周乐》)来命名这部书。

这部书吸收了宋代以来各种古文选本的一些优点，选用了大量堪称“观止”的古文。这些文章大部分思想性、艺术性都比较高，千百年来一直脍炙人口，经受了时代的考验，成为我们今天所要批判继承的优秀文化遗产的一部分。

例如大家所熟知的《左传》中的《曹刿论战》、《宫之奇谏假道》，《国语》中的《召公谏厉王止谤》，《国策》中的《邹忌讽齐王纳谏》、《鲁仲连义不帝秦》，李斯的《谏逐客书》，司马迁的《报任安书》，贾谊的《过秦论》，诸葛亮的《出师表》，陶渊明的《归去来辞》、《桃花源记》以及韩愈、柳宗元、欧阳修、苏轼等人的许多文章，都是历来公认的佳作，今天看来也是古文中的精华。

本书选收文章能注意到题材和文体风格的多样性。这里不仅有史传、论说文，还有见闻札记、山水游记、杂文小品和其他应用文，大体上可以反映出古文的绚丽多姿的面貌。

此外还破例选录了少量为历代传诵的著名的骈文和韵文。

在编排上，以时代为序，也显得眉目清楚。

选文长短相间，总的分量对一般读者来说也比较适当。

这些大概就是这本书一直受人欢迎的主要原因吧。

<<古文观止译注>>

作者简介

阴法鲁，北京大学中文系教授，著名中国古代文化研究专家，已故。

<<古文观止译注>>

书籍目录

周文

郑伯克段于鄢  
周郑交质  
石碏谏宠州吁  
臧僖伯谏观鱼  
郑庄公戒飭守臣  
臧哀伯谏纳郕鼎  
季梁谏追楚师  
曹刿论战  
齐桓公伐楚盟屈完  
宫之奇谏假道  
齐桓公下拜受胙  
阴飴甥对秦伯  
子鱼论战  
寺人披见文公  
介之推不言禄  
展喜犒师  
烛之武退秦师  
蹇叔哭师  
郑子家告赵宣子  
王孙满对楚子  
齐国佐不辱命  
楚归晋知薨  
吕相绝秦  
驹支不屈于晋

.....

秦文  
汉文  
六朝文  
唐文  
宋文  
明文

## &lt;&lt;古文观止译注&gt;&gt;

## 章节摘录

版权页：【译文】当初，郑武公从申国娶了一位夫人，名叫武姜，生下庄公和共叔段兄弟二人。庄公生时难产，惊吓过姜氏，所以起名叫寤生。

姜氏便不喜欢他，而偏爱共叔段，总想立共叔段做太子，多次向武公请求，武公一直不肯答应。后来庄公即位做了国君，姜氏就要求把制邑封给共叔段。

庄公说：“制是个险要的城邑，从前虢叔曾在那里丧命，封给共叔不大妥当；其他地方，可以唯命是从。

”姜氏于是要求京城，庄公同意共叔住在那里。

从此，人们称他为京城太叔。

有个名叫祭仲的大夫说：“一般都邑的城墙如果超过三百丈，就会成为国家的祸患。

先王遗留下来的制度，大城不得超过国都的三分之一，中等的不得超过五分之一，小城不得超过九分之一。

现在京城超过规定，不合制度，将来恐怕您会感到受不了的。

”庄公说：“姜氏要这样做，又怎么能规避这场祸患呢！”

”祭仲说：“姜氏哪里会有满足的时候！”

我看不如早点为太叔作出安排，以免这个祸根滋生蔓延。

一旦蔓延起来，可就难对付了。

蔓草尚且难以除掉，何况您那受宠的弟弟呢！”

”庄公说：“坏事做多了，必然自取灭亡。

您且等着瞧吧！”

”不久，太叔又命令西部和北部边境地区表面上属于庄公，而实际却归自己管辖。

公子吕对庄公说：“国家不能容忍这种两属的情况，您究竟打算怎么办呢？”

若是想把君位让给太叔，就请允许我去侍奉他吧；若是不想交给他，那就请您赶紧除掉他，不要让百姓产生疑心。

”庄公还是说：“不必这样做，他会自找倒霉的。

”后来太叔又进一步把两属的地方公开划归自己所有，一直扩展到廩延一带。

公子吕又对庄公说：“现在该动手了。

土地扩大，就能控制更多的人力。

”庄公说：“对国君不尽义，对兄长不亲昵，土地越多，崩溃得越彻底。

”太叔修治城郭，集结兵力，整治装备武器，征调士卒和战车，就要偷袭郑都了。

姜氏也准备开城门作内应。

庄公了解到他们约定的日期，就说：“现在可以了！”

”他命令公子吕统率二百辆战车去攻打京城。

京城人背叛了太叔，太叔只好逃到鄢邑。

郑伯又亲率军队攻打鄢邑。

五月辛丑这一天，太叔逃出郑国，投奔到共国去了。

《春秋》上写道：“郑伯克段于鄢。

”意思是说，太叔不讲孝悌之道，所以不称“弟”；如同两国的国君在交战，所以用了“克”字；称庄公为“郑伯”，是讥刺他对弟弟不加管教。

这里说郑伯早有杀弟的意图，而又不明说太叔出奔，都是对庄公的责备。

此后，庄公就把姜氏安置在边远的城颍，并对她发誓说：“不到黄泉之下，决不再见面了。

”可是，不久他又后悔了。

当时颖考叔正在颖谷一带做掌管疆界事务的官，他听说此事以后，便借贡献礼物的时机来见庄公。

庄公赐给他食物，颖考叔吃的时候，故意把肉挑出来放在一边。

庄公便问他这是什么意思。

他回答说：“小人家里有老母，总是吃自己带回去的食物，还从来没吃过您的东西，请允许我把这些

<<古文观止译注>>

食物带给她吃吧。

”庄公说：“你有母亲可以孝敬，我却偏偏没有啊！”

”颖考叔便说：“敢问这话是什么意思呢？”

”庄公把此事的前因后果告诉了他，并且说自己已经感到后悔。

颖考叔回答说：“您何必在这件事上发愁呢！”

如果挖掘土地，直到见了泉水，然后你们就在地道里相见，又有谁能说不是在黄泉下相见的呢？”

”庄公按照他的话去做了。

庄公进入地道里赋诗说：“大地道里面啊，那是很快乐的！”

”姜氏出来也赋诗说：“大地道外面啊，那是很舒畅的！”

”于是母子和好，仍然和当初一样。

君子说：颖考叔的孝行真纯正呀！

他不仅尊敬自己的母亲，而且还影响到庄公。

《诗经》上说：“孝子行孝道，没有亏缺，上天就永远赐给你们福禄。”

”大概说的就是这种情况吧！

<<古文观止译注>>

编辑推荐

《古文观止译注(修订本)》：古籍译注模式的奠定图书，学界公认最早最全最精当的译注本，全国首届古籍整理获奖图书。

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>